

20230825 CHS DVD Report

itle	
ARRISON HOT SPRINGS A-B	
S TO/À LONG ISLAND B-C	
LE HARRISON LAKE C-D	
T LAKE - PITT LAKE B-C	
VER A-B	
T LAKE	
00	Cap Eternite a/to
001	Continuation A - Cap de
00	Tadoussac a/t
00	Pointe de Moisie a/to
04	Chenal du Bic et les app
01	Baie des Homards M
01	Ile aux Oeufs Moui
01	Port-C
000	Baie-C
07	Mont-
03	Sainte-Anne
00	Les M
04	Grande
000	Cap aux Oies a/to
000	Saint-Joseph
000	Ile aux C
00	Saint-Jean
01	Cap de la Tete au Ch
04	Pointe de la R
01	Saint-S
03	God

002	Fores
012	Mat
003	Port de Montreal - Repe
005	Port de Montreal/Montre
001	Sorel a/to
002	Terminal C
005	Lac St
006	Batiscan au/to L
003	Port de Tro
002	Port de B
004	Donnacona a
001	Port
003	Quebec a/to
002	Mouillage
005	Port de
000	Port de Quebec
001	Sault-au Coche
001	Continuation A - Quebec a
003	Ile du Bic au/to Cap
000	CANAL DE L
001	LAC-ST
000	RAPIDES DE
002	SAINTE-ANNE-
001	Ile Bizard a Pont
000	Ile Bizard a/to
000	Pont-Viau a/to I
000	Pont-Viau a/to I
000	Pont-Viau a/to I
001	Lac Saint-Lou
001	Laval a/to Baie
000	Sainte-
000	Pointe au
000	O
000	Hud
000	Continuation A - Ile S

00	Riviere
02	Verch
00	Baie-7
03	Letete Passage, Letang Har
001	Iles de
00	Îles Sainte-Marie a
00	Baie Coa
00	Ile a la Brume a/
00	Pointe Curlew à/to
00	Baie Washtawouk
01	Baie Piashti a/to
03	Summerside Harbour and A
02	Île du Petit Mecatina a
04	Buctouche
21	Cocagne et/
03	Carl
04	Havre de E
02	L'Anse-a
01	Sainte-There
02	Newpo
00	Char
04	Quai / Wharf Pa
02	ILES DE LA
00	Chenal du Havre d
01	Havre-
01	La Tabatière à/to Île du Gr
01	La Tabatière à/to Île du C
01	Îles Mack à/to
00	Continu

00	Île Mistanoque aux/to Î
00	Île Mistanoque aux/to
03	Baie de Bonne-Espéran
00	Vieux
01	Blanc Sablon à/to Baie
02	Blanc-
00	Grosse-
01	Saint-G
02	Petite-T
00	L'Anse-a-l
00	Pointe-au
01	New Ric
01	Baie de la
tle	
TO/A DIXON ENTRANCE	
/ÎLE DE VANCOUVER	
O/À PARRY BAY	
ER BAY	
DKE	
HARBOUR	
JATION A	
T HARBOUR	
PROCHES À OAK BAY	
À D'ARCY ISLAND	
STRAIT	
JATION A	
D TO/À THETIS ISLAND	
TO/À NANAIMO	
ND/ET DEPARTURE BAY	
LAND PASSAGE	
BALLENAS CHANNEL	
HES À NANAIMO HARBOUR	
HES À NANOOSE HARBOUR	

STERN PORTION/PARTIE EST	
O/À STRAIT OF GEORGIA	
HERN PORTION/PARTIE SUD	
E PASS	
E HARBOUR	
R PASS	
ND HEADS TO/À DOUGLAS ISLAND AB	
ND HEADS TO/À DOUGLAS ISLAND BC	
FRASER - NORTH ARM AB	
FRASER - NORTH ARM BC	
TS BANK	
TERN PORTION/PARTIE OUEST	
STERN PORTION/PARTIE EST	
JATION A	
ES À VANCOUVER HARBOUR	
AL PORTION / PARTIE CENTRALE	
L PORTION/PARTIE CENTRALE	
HERN PORTION/PARTIE NORD	
S INLET	
T RAPIDS	
RAPIDS	
T INLET	
I SOUND	
SOUND	
SOUND	
HARBOUR	
TI ISLAND	
E BAY	
ND / ET WESTVIEW	
ET VAN ANDA COVE	
CHANNEL	
ANS COVE	
D/ET SNUG COVE	
HOE BAY	
HARBOUR	

ET SMUGGLER COVE	
PASSAGE	
HARBOUR	
CHANNEL	
K PASSAGE	
ND/ET SUTIL CHANNEL	
Y PASSAGE	
NARROWS	
CHES À CAMPBELL RIVER	
JATION A	
ROCHES À TOBA INLET	
JATION A	
LET A-B	
LET B-C	
CHANNEL	
JATION A	
JCULTA RAPIDS	
INT RAPIDS	
PAGE AND/ET CURRENT PASSAGE	
JATION A	
NEVILLE TO/À ROBSON BIGHT	
JATION A	
ON STRAIT	
ICNEILL	
T BAY	
ASTERN PORTION/PARTIE EST	
JATION A	
NARROWS	
JATION B	
PASSAGE	
TRAL PORTION/PARTIE CENTRALE	
HARDY	
HARBOUR	
ESTERN PORTION/PARTIE OUEST	
ARBOUR	

YMOUR INLET AND/ET BELIZE INLET	
NLET AND/ET LANCELOT INLET	
JATION A	
D/ET CHATHAM CHANNEL	
CHANNEL	
IEVILLE	
tle	
HARBOUR	
SYDNEY	
PORT	
DNAL PIERS	
RVES / QUAIS	
Y RIVER	
DACHES / ET LES APPROCHES	
DACHES / ET LES APPROCHES	
HARBOUR	
ERS BAY	
ÉE À ST. PETERS BAY	
DIE BAY	
HARBOUR	
EAD BAY	
/ RESTIGOUCHE RIVER	
E HARBOUR	
H HARBOUR	
/ HAVRES DE POMQUET ET TRACADIE	
P HARBOUR	
IG HARBOUR	
E HARBOUR	
UL ISLAND	
IC COVE	
ND/ET POWERS COVE	
Y COVE	
QUE BAY	

BEQUE BAY	
HARBOUR	
tle	
DÉTROIT DE BELLE ISLE	
AU BAY	
O / AUX CAMP ISLANDS	
P HARBOUR	
ARLOTTE	
L HARBOUR	
S HARBOUR	
SHIP HARBOUR HEAD	
E BAY	
JATION A	
S À SPOTTED ISLAND HARBOUR	
ND HARBOUR	
/ À SANDY ISLAND	
IER DU LABRADOR	
A NUNAKSALUK ISLAND	
TO / À CAPE KIGLAPAIT	
UX BUTTON ISLANDS	
D AND / ET INLET	
HARBOUR	
RBOUR	
HARBOUR	
DU RUN	
A CAPE HARRISON	
TO/À DOG ISLANDS	
À CAPE MAKKOVIK	
JATION A	
AUX KIKKERTAKSOAK ISLANDS	
HARBOUR	
O/À FENSTONE TICKLE ISLAND	
ERTARSOAK NORTH ISLAND	

HARBOUR	
LAND TO/A MORHARDT POINT	
JATION A	
E BAY	
HARBOUR	
HARBOUR	
O/À NORTH HEAD	
À MURPHY HEAD	
CK BAY	
GE D'ATERRISSAGE	
AMIKTOK ISLAND	
O/À OSBORNE POINT	
O/À CAPE KAKKIVIAK	
O/À DUCK ISLANDS	
HARBOUR	
N STRAIT	
ROCHE EST À MCLELAN STRAIT	
HARBOUR	
URWELL	
ET BUTTON ISLANDS	
CHES / ET LES APPROCHES	
HOWL	
CH BAY	
SE RIVER	
JATION A	
IT HARBOUR	
/ À ST MICHAEL BAY	
tle	
ST. JOSEPH ISLAND	
N HARBOUR	
D TO / À JOHN ISLAND	
E BAY	
DACHES / ET LES APPROCHES	

/ À BLIND RIVER	
À SPANISH RIVER	
DETROIT	
BAY	
CK CHANNEL	
HARBOUR	
RIVER	
TO/À MELDRUM BAY	
ET LAKE DUBORNE	
MPARTMENT B-C	
MPARTMENT A-B	
tle	
F BAYS	
JE RIVER	
SET	
CHES/ET LES APPROCHES	
KESH LAKE	
ET LAKE DUBORNE	
MPARTMENT B-C	
MPARTMENT A-B	
ET LAKE MINDEMOYA	
GAWONG	
VOLSEY	
EASTERN PORTION / PARTIE EST	
H BAY	
ROCHES À LA VASE RIVER	
DER BAY	
H RIVER	
AND TO/À FISHERMAN'S ISLAND	
TO/À WEST BAY	
/À WEST ARM	

tle	
N STRAIT	
ROCHE EST À MCLELAN STRAIT	
HARBOUR	
URWELL	
ET BUTTON ISLANDS	
GEORGE	
JATION A	
KSOAK B-C	
KSOAK A-B	
APPROCHES/AND APPROACHES	
HES TO RIVIÈRE GEORGE	
QIKIRTAALUK ISLANDS	
/TO POINT QIRNIRAUJAQ	
HES TO RIVIÈRE KOKSOAK	
DACHES / ET LES APPROCHES	
N BAY	
S OF HUDSON STRAIT- KANGIQSUJUAK	
QTAQ	
LUIT	
ION BAY	
TRATA WHARF	
K INLET	
CHES / AND APPROACHES	
JUAK	
ROCHES/AND APPROCHES	
NITUQ	
K KNIGHT HARBOUR	
ROACHES À AKULIVIK	
ESTERFIELD INLET	
D ANCHORAGE	
TO / À CENTRE ISLAND	
ARTHER HOPE POINT	
T TO TERROR POINT	
SCHOONER HARBOUR	

UR TO BAKER LAKE	
/ET POLARIS NARROWS	
CHESTERFIELD NARROW	
R LAKE	
E HARBOUR	
L HARBOUR	
/ JAMES BAY	
À HARDISTY ISLAND	
TO / À NORTH HEAD	
À MORaine POINT	
TO / À JONES POINT	
/ À BURNT POINT	
/ À SLAVE POINT	
APE RAMMELSBERG	
ND HARBOUR	
TO/À KOOJESSE INLET	
R CHANNEL	
À FROBISHERS FARTHEST	
CHES À KOOJESSE INLET	
SE INLET	
ACHES / ET LES APPROCHES	
RTUNG	
JATION A	
HARBOUR	
ROACHES / ET LES APPROCHES	
G BEACH / ET PLAGE D'ATERRISSAGE	
ACHES/ET LES APPROCHES	
ANNELS / ET CHENAUX ADJACENT	
INLET	
((ERIK HARBOUR)	
BERT HARBOUR)	
RA FIORD	
J NAVY CHANNEL	
RAJAK	
URY AND HECLA STRAIT	

OLIK	
ECLA STRAIT	
NARROWS	
E PASSAGE	
UTE BAY	
uthern Portion	
n Harbour	
Y AND/ET RADSTOCK BAY	
ACHES/ET LES APPROCHES	
I ENTRANCE/ENTRÉE EST	
À CAPE JAMESON	
I INLET	
À CAPE FANSHAWE	
LVILLE SOUND	
JATION A	
D AND / ET M'CLURE STRAIT	
PRINCE REGENT INLET	
Y BAY	
ER BAY	
LAND CHANNELS	
IER DE BEAUFORT	
AT ISLAND)	
TO/À PHILLIPS BAY	
T PASSAGE	
IZIE BAY	
T BAY	
LIT BAY	
EY BAY	
PPROACHES/ET LES APPROCHES	
T CACHE POINT CHANNEL	
HARBOUR	
KLIN POINT	
N STRAIT	
OCK BAY	
JATION A	

À REQUISITE CHANNEL	
/À STORIS PASSAGE	
SS STRAIT	
CHES À CAMBRIDGE BAY	
DGE BAY	
BAY HARBOUR	
CHES / ET LES APPROCHES	
YOAK	
UNION STRAIT	
RN PORTION / PARTIE OUEST	
UKTUK	
STRAIT	
JATION A	
R CREEK	
WESTERN PORTION	
A STRAIT	
ASMUSSEN BASINS	
À RASMUSSEN BASIN	
HAVEN	
I FIORD	
AGE D'ATTERRISSAGE	
D/ET PULLEN STRAIT	
WHARF/QUAI (ABAND)	
tle	
TO/A DIXON ENTRANCE	
/ÎLE DE VANCOUVER	
ND TO/À DIXON ENTRANCE	
O/À PARRY BAY	
ER BAY	
DKE	
CHES À JUAN DE FUCA STRAIT	
/ À NOOTKA SOUND	
À QUATSINO SOUND	

QUEEN CHARLOTTE STRAIT	
CHANNEL	
JUCA STRAIT	
ISLANDS	
ET INLET	
BASIN	
ESIT INLET	
D INLET	
AN JUAN	
NARROWS	
ROWS (INSET)	
NI INLET	
RÉE À USELESS INLET	
LBERNI	
PASSAGE	
Y SOUND	
NTRANCE	
I HARBOUR	
FI BAY	
HARBOUR	
WA INLET AND/ET TASU SOUND	
O / À PORT LOUIS	
ONE INLET	
SOUND	
CHANAL	
AIA BAY	
Y AND VICINITY	
TY COVE	
LANGARA ISLAND	
EL TO / À TIAN ROCK	
JATION A	
T INLET	
NARROWS	
JATION A	
O/À LAWN POINT	

STRAIT	
tle	
AC À LA PLUIE	
Y TO/À ASH BAY	
O/À DEVILS CASCADE	
JATION A	
LAND AND/ET SANDPOINT ISLAND	
/AUX ANCHOR ISLANDS	
ARTIE NORD REDGUT BAY	
JATION B	
TO/À STURGEON FALLS	
O/À STURGEON FALLS	
/À OAKPOINT ISLAND	
DS / LAC DES BOIS	
S TO/À McARTHUR DAM	
NG/Y COMPRIS LEE RIVER)	
C-D LEE RIVER	
E PINAWA CHANNEL	
S TO/À SLAVE FALLS	
EAGLENEST LAKE	
ST LAKE - CONTINUATION A	
ST LAKE - CONTINUATION B	
ON LAKE	
ERSE BAY	
NEAU PENINSULA	
JATION A	
ISH BAY	
O NARROWS	
NARROWS	
ARROWS	
NG BAY 1	
K NARROWS	
NG BAY 2	

STURGEON CHANNEL	
AND REEF	
/À BIG NARROWS ISLAND	
AND REEF	
PORTAGE BAY	
O/À WHITEDOG DAM	
DAM - CONTINUATION A (SWAN LAKE)	
M TO/A MINAKI	
'À KENORA	
tle	
O/À THUNDER BAY	
O/À PASSAGE ISLAND	
ST.IGNACE ISLAND	
'À JACKFISH BAY	
SH BAY	
AND/ET PORT MUNRO	
O / À CAPE GARGANTUA	
D TO / À OISEAU BAY	
TO/À OTTER HEAD	
MICHIPICOTEN ISLAND	
CHES / ET LES APPROCHES	
ROCK	
K BAY	
HARBOUR	
EN HARBOUR	
A HARBOUR	
TEN RIVER	
R COVE	
HARBOUR	
MISSION	
N BAY	
A WASHINGTON ISLAND	

tle	
E ISLE / AU DÉTROIT DE BELLE ISLE	
SAINT-PIERRE	
O / À ST JOHN'S	
À CAPE FREELS	
DÉTROIT DE BELLE ISLE	
WHALE BANK / BANC DE LA BALEINE	
D BANC PARTIE NORD TO/À FLEMISH PASS	
O/ET LITTLE CAT ARM	
P AND / ET UNION COVE	
IRE BAY	
E HARBOUR	
ARBOUR	
ED BAY	
ROACHES / ET LES APPROCHES	
ONY BIGHT	
Y HARBOUR	
E BAY	
O / ET ST JULIEN HARBOUR	
E COVE	
ARBOUR	
RE HARBOUR	
TS HARBOUR	
E BAY	
N ARM	
VERTE	
VERTE	
ES WHARF/QUAI	
CHES À LA SCIE HARBOUR	
HARBOUR	
PROCHES À TILT COVE	
COVE	
ACHES / ET LES APPROCHES	
ID NARROWS	

S COVE	
MOUILLAGES DANS WHITE BAY	
AN'S COVE	
K'S COVE	
RROWS	
ARM	
EN BAY	
RE DAME BAY	
D DE SEAL BAY	
LITTLE BAY ISLAND	
ER BAY	
HARVES / QUAIS	
WHARVES / QUAIS	
ARVES / QUAIS	
ET SUNDAY COVE	
WHARF / QUAI	
JATION A	
ND HARBOUR	
TO / À THIMBLE TICKLES	
JATION A	
HAVRES DANS PLACENTIA BAY	
CHES / ET LES APPROCHES	
ARF / QUAI PUBLIC	
EN ISLAND AND / ET PARADISE SOUND	
JATION A	
A HARBOUR AND / ET JUDE ISLAND	
LAWRENCE HARBOURS	
TO / À SAINT-PIERRE	
ET MIQUELON (FRANCE)	
/ À CINQ CERF BAY	
ET LE MOINE BAY	
ITES	
LANCHE	
ACHES / ET LES APPROCHES	
BASQUES	

T AUX BASQUES	
HARBOUR	
ENCE HARBOUR	
NER PORTION / PARTIE INTÉRIEURE	
RRE (FRANCE)	
À CAPE ANGUILLE	
HARBOUR	
À ST MARY'S BAY	
A EXPLOITS ISLANDS	
T NOTRE DAME BAY	
D / À ST ANTHONY	
/ À GARIA BAY	
ISLAND	
D / À BURGEO	
OILE	
IT HARBOUR	
RAMEA ISLANDS	
COVE	
GEO	
/ À FRANÇOIS	
RIVER	
IÇOIS	
TO / À MOTION BAY	
ET WITLESS BAY	
T HARBOUR	
HARBOUR	
Y COVE	
UR TO / À POUND COVE	
YFIELD	
YVILLE	
LITTLE DENIER ISLAND	
JATION A	
tle	

DÉTROIT DE BELLE ISLE	
HITTLE ET / AND CAPE GEORGE	
R COVE	
ED BAY	
ROACHES / ET LES APPROCHES	
ACHES / ET LES APPROCHES	
BASQUES	
T AUX BASQUES	
S TO / À HUMBER RIVER	
R BROOK	
/ ET YORK HARBOUR	
U PORT	
/ À COW HEAD	
À POINTE RICHE	
OLD FÉROLLE HARBOUR	
/ À ST BARBE BAY	
RS COVE	
ACHES / QUAI ET APPROCHES	
ISLAND	
L COVE	
K BAY	
RE BAY	
À LOUP	
AU BAY	
ES BAY	
HARBOUR	
À CAPE ANGUILE	
HARBOUR	
/ À GARIA BAY	
ISLAND	
ACHES / ET LES APPROCHES	
WHARF / QUAI PUBLIC	
WHARF / QUAI	
ARMON	
D AND / ET INLET	

HARBOUR	
RBOUR	
HARBOUR	
DU RUN	
tle	
ND APPROACHES/ ET LES APPROCHES	
VHISKEY JACK PORTAGE	
D/À GRINDSTONE POINT	
GE TO/À GULL HARBOUR	
MLI	
O/À KETTLE ISLAND	
D/À MARTIN POINT	
À WIGHTMAN POINT	
LITTLE PLAYGREEN LAKE	
ITTLE PLAYGREEN LAKE	
T TO BERENS RIVER	
À RED DEER POINT	
IS HARBOUR	
RONGE	
SOUTHERN PORTION / PARTIE SUD	
RROWS	
ORTHERN PORTION/PARTIE NORD	
ARROWS	
NARROWS	
tle	
E ISLE / AU DÉTROIT DE BELLE ISLE	
O / À CAPE COD	
À BAY DE FUNDY / BAIE DE FUNDY	
/ À SYDNEY	
SAINT-PIERRE	
E SABLE TO/AU ST. PIERRE BANK/BANC	

/ ÎLE DE SABLE	
WESTERN PORTION / PARTIE OUEST	
ELLO ISLAND	
Y HARBOUR	
ROACHES / ET LES APPROCHES	
WET CUMBERLAND BASIN	
JATION A	
TER CAPE	
CHES / ET LES APPROCHES	
HARVES / QUAIS	
Y HARBOUR	
R: BEDFORD BASIN	
ASANT TO / À BEDFORD BASIN	
TERMINALS	
POINT TO / À POINT PLEASANT	
À LIVERPOOL BAY	
TO / AU SHIP HARBOUR	
TO / À CAPE ST MARYS	
/ À CAPE SABLE	
/ AUX TUSKET ISLANDS	
NITY / ET LES ABORDS	
ROACHES / ET LES APPROCHES	
HARVES / QUAIS	
ES: EASTERN PORTION / PARTIE EST	
HARBOUR	
SYDNEY	
PORT	
DNAL PIERS	
RVES / QUAIS	
Y RIVER	
AND APPROACHES	
ST IRONBOUND ISLAND	
À LISCOMB ISLAND	
JURG BAY	
G HARBOUR	

DACHES / ET LES APPROCHES	
S / ET LES APPROCHES	
MANAN	
À GUYON ISLAND	
D / À FLINT ISLAND	
G HARBOUR	
U PASSAGE	
L HARBOUR	
/ À CAPE LA HAVE	
O / À BETTY ISLAND	
RET'S BAY	
ARBOUR	
DS COVE	
L BANK TO/À BRIDGEWATER	
C WHARF/QUAI PUBLIC	
UND ISLAND TO / À RIVERPORT	
T TO / À CONQUERALL BANK	
AVE	
POINT	
PORT	
PROACHES / ET LES APPROCHES	
UL ISLAND	
IC COVE	
ND/ET POWERS COVE	
Y COVE	
tle	
I HARBOUR	
HARBOUR	
ARBOUR	
Et Victoria Harbour	
OCHES À PARRY SOUND	
TO/À BYNG INLET	
GE TO/À BEAVER BAY	

Y ISLAND AND / ET MCGREGOR BAY	
ANING BAY	
D/A CABOT HEAD	
R HARBOUR	
D HARBOUR	
LD BASIN	
CHES / ET LES APPROCHES	
JATION A	
tle	
N STRAIT	
ROCHE EST À MCLELAN STRAIT	
HARBOUR	
URWELL	
ET BUTTON ISLANDS	
GEORGE	
JATION A	
KSOAK B-C	
KSOAK A-B	
APPROCHES/AND APPROACHES	
HES TO RIVIÈRE GEORGE	
QIKIRTAALUK ISLANDS	
/TO POINT QIRNIRAUJAQ	
HES TO RIVIÈRE KOKSOAK	
OACHES / ET LES APPROCHES	
N BAY	
S OF HUDSON STRAIT- KANGIQSUJUAK	
QTAQ	
LUIT	
ION BAY	
TRATA WHARF	
K INLET	
CHES / AND APPROACHES	
JUAK	

ROCHES/AND APPROCHES	
NITUQ	
KNIGHT HARBOUR	
ROACHES À AKULIVIK	
ESTERFIELD INLET	
D ANCHORAGE	
TO / À CENTRE ISLAND	
ARTHER HOPE POINT	
T TO TERROR POINT	
SCHOONER HARBOUR	
UR TO BAKER LAKE	
/ET POLARIS NARROWS	
CHESTERFIELD NARROW	
R LAKE	
E HARBOUR	
L HARBOUR	
/ JAMES BAY	
À HARDISTY ISLAND	
TO / À NORTH HEAD	
À MORaine POINT	
TO / À JONES POINT	
/ À BURNT POINT	
/ À SLAVE POINT	
CAPE RAMMELSBERG	
ND HARBOUR	
TO/À KOOJESSE INLET	
R CHANNEL	
À FROBISHERS FARTHEST	
ROCHES À KOOJESSE INLET	
SE INLET	
ACHES / ET LES APPROCHES	
IRTUNG	
JATION A	
HARBOUR	
ROACHES / ET LES APPROCHES	

ING BEACH / ET PLAGE D'ATTERRISSAGE	
ACHES/ET LES APPROCHES	
ANNELS / ET CHENAUX ADJACENT	
INLET	
(ERIK HARBOUR)	
BERT HARBOUR)	
RA FIORD	
U NAVY CHANNEL	
RAJAK	
URY AND HECLA STRAIT	
OLIK	
ECCLA STRAIT	
NARROWS	
E PASSAGE	
UTE BAY	
uthern Portion	
on Harbour	
Y AND/ET RADSTOCK BAY	
ACHES/ET LES APPROCHES	
I ENTRANCE/ENTRÉE EST	
À CAPE JAMESON	
I INLET	
À CAPE FANSHAWE	
LVILLE SOUND	
JATION A	
D AND / ET M'CLURE STRAIT	
PRINCE REGENT INLET	
Y BAY	
ER BAY	
LAND CHANNELS	
IER DE BEAUFORT	
AT ISLAND)	
TO/À PHILLIPS BAY	
T PASSAGE	
IZIE BAY	

T BAY	
LIT BAY	
LEY BAY	
PPROACHES/ET LES APPROCHES	
T CACHE POINT CHANNEL	
HARBOUR	
KLIN POINT	
N STRAIT	
OCK BAY	
JATION A	
À REQUISITE CHANNEL	
/À STORIS PASSAGE	
SS STRAIT	
CHES À CAMBRIDGE BAY	
DGE BAY	
BAY HARBOUR	
CHES / ET LES APPROCHES	
YOAK	
UNION STRAIT	
RN PORTION / PARTIE OUEST	
UKTUK	
STRAIT	
JATION A	
R CREEK	
WESTERN PORTION	
A STRAIT	
ASMUSSEN BASINS	
À RASMUSSEN BASIN	
HAVEN	
I FIORD	
AGE D'ATTERRISSAGE	
D/ET PULLEN STRAIT	
VHARF/QUAI (ABAND)	

tle	
TO/A DIXON ENTRANCE	
ND TO/À DIXON ENTRANCE	
À CAPE CALVERT	
TT ISLAND	
N INLET	
/ET MONCKTON INLET	
ND APPROACHES	
ND INCLUDING FITZ HUGH SOUND	
DACHES / ET LES APPROCHES	
PASSAGE	
LOTTE SOUND	
NTRANCE	
STRAIT	
HARBOUR	
MAT	
/VICINITY/ET ENVIRONS	
TO/À LAMA PASSAGE	
ARBOUR	
A PASSAGE - CONTINUATION A	
S SOUND	
SEAFORTH CHANNEL	
HARBOUR	
BELLA	
CHANNEL AND / ET DEAN CHANNEL	
AND / ET DEAN CHANNEL - CONTINUATION A	
FALLS	
WATER	
PASSAGE	
ARROWS	
ND/ET ROSCOE INLET	
JATION A	
/ PROXIMITÉ DE MILBANKE SOUND	
H COVE	
NARROWS	

NERN PORTION/PARTIE NORD	
JATION A	
JATION B	
ND/ET TOLMIE CHANNEL	
NARROWS	
NARROWS	
HES À DOUGLAS CHANNEL	
JATION A	
NARROWS	
NCHORAGE	
- COMPARTMENT A-B	
- COMPARTMENT B-C	
R INLET	
PASSAGE	
TO/À CHATHAM SOUND	
HARBOUR	
PASSAGE	
O/ET DENISE INLET	
TO/À BELL PASSAGE	
S À PRINCE RUPERT HARBOUR	
RT HARBOUR	
RAPIDS	
Y PASSAGE	
INLET	
ARROWS	
HANNEL	
JATION A	
JATION B	
JATION C	
COOLA	
DACHES / ET LES APPROCHES	
/ À DOUGLAS CHANNEL	
CHANNEL	
L - CONTINUATION A	
ERN PORTION/PARTIE NORD	

Title
HARRISON BAY TO/À HARRISON HOT SPRINGS A-B
HARRISON HOT SPRINGS TO/À LONG ISLAND B-C
LONG ISLAND TO/À LITTLE HARRISON LAKE C-D
PITT RIVER AND/ET PITT LAKE - PITT LAKE B-C
PITT RIVER A-B
STUART LAKE
Transit4500N07500W
Transit4500N07400W
Transit4600N07400W
Transit4600N07300W
Transit4600N07200W
Transit4600N07100W
Transit4700N07100W
Transit4700N07000W
Transit4800N07100W
Transit4800N07000W
Transit4800N06900W
Transit4900N06800W
Transit4900N06700W
Transit4900N06600W
Transit5000N06700W
Transit5000N06600W
Port4530N07410W
Port4530N07400W
Port4530N07380W
Port4540N07420W
Port4540N07410W
Port4540N07400W
Port4540N07390W
Port4540N07380W

Port4540N07370W
Port4540N07360W
Port4540N07350W
Port4550N07430W
Port4550N07400W
Port4550N07390W
Port4550N07380W
Port4550N07370W
Port4550N07360W
Port4550N07350W
Port4560N07370W
Port4560N07360W
Port4560N07350W
Port4570N07360W
Port4570N07350W
Port4570N07340W
Port4580N07340W
Port4580N07330W
Port4620N07270W
Port4630N07260W
Port4630N07250W
Port4630N07240W
Port4640N07240W
Port4660N07190W
Port4670N07140W
Port4670N07130W
Port4670N07120W
Port4680N07130W
Port4680N07120W
Port4720N07030W
Port4740N07040W
Port4780N06990W
Port4780N06960W
Port4870N06910W
Port4880N06760W

Port4900N06700W
Port4910N06820W
Port4910N06810W
Port4920N06820W
Port4920N06810W
Port4920N06520W
Port4930N06760W
Port4940N06730W
Port4990N06690W
Port4990N06680W
Port5000N06690W
Port5000N06680W
Port4490N06700W
Port4490N06690W
Port4500N06700W
Port4500N06690W
Port4500N06680W
Port4510N06700W
Port4510N06690W
Port4510N06680W
Transit4700N06300W
Transit4700N06200W
Transit5000N06500W
Transit5000N06400W
Transit5000N06300W
Transit5000N06200W
Transit5000N06100W
Transit5000N06000W
Transit5000N05900W

Transit5100N06000W
Transit5100N05900W
Transit5100N05800W
Port4720N06200W
Port4720N06190W
Port4750N06180W
Port4750N06160W
Port4760N06160W
Port4800N06620W
Port4800N06550W
Port4800N06530W
Port4800N06520W
Port4810N06620W
Port4810N06590W
Port4820N06480W
Port4830N06470W
Port4840N06440W
Port4910N06640W
Port5080N05900W
Port5130N05730W
Port5130N05720W
Port5140N05790W
Port5140N05730W
Port5140N05720W
Port5150N05560W
Port5150N05550W
Port5160N05560W
Port5160N05550W
Title
JUAN DE FUCA STRAIT TO/A DIXON ENTRANCE
VANCOUVER ISLAND/ÎLE DE VANCOUVER
SOOKE INLET TO/À PARRY BAY
PEDDER BAY

SOOKE
VICTORIA HARBOUR
CONTINUATION A
ESQUIMALT HARBOUR
APPROACHES TO/APPROCHES À OAK BAY
RACE ROCKS TO/À D'ARCY ISLAND
HARO STRAIT
CONTINUATION A
NORTH PENDER ISLAND TO/À THETIS ISLAND
THETIS ISLAND TO/À NANAIMO
NANAIMO HARBOUR AND/ET DEPARTURE BAY
NEWCASTLE ISLAND PASSAGE
HALIBUT BANK TO/À BALLENAS CHANNEL
APPROACHES TO/APPROCHES À NANAIMO HARBOUR
APPROACHES TO/APPROCHES À NANOOSE HARBOUR
JUAN DE FUCA STRAIT - EASTERN PORTION/PARTIE EST
JUAN DE FUCA STRAIT TO/À STRAIT OF GEORGIA
STRAIT OF GEORGIA - SOUTHERN PORTION/PARTIE SUD
ACTIVE PASS
MONTAGUE HARBOUR
PORLIER PASS
FRASER RIVER/FLEUVE FRASER - SAND HEADS TO/À DOUGLAS ISLAND AB
FRASER RIVER/FLEUVE FRASER - SAND HEADS TO/À DOUGLAS ISLAND BC
FRASER RIVER/FLEUVE FRASER - NORTH ARM AB
FRASER RIVER/FLEUVE FRASER - NORTH ARM BC
ROBERTS BANK
VANCOUVER HARBOUR - WESTERN PORTION/PARTIE OUEST
VANCOUVER HARBOUR - EASTERN PORTION/PARTIE EST
CONTINUATION A
APPROACHES TO / APPROCHES À VANCOUVER HARBOUR
VANCOUVER HARBOUR CENTRAL PORTION / PARTIE CENTRALE
STRAIT OF GEORGIA - CENTRAL PORTION/PARTIE CENTRALE
STRAIT OF GEORGIA - NORTHERN PORTION/PARTIE NORD
JERVIS INLET
SECHELT RAPIDS

MALIBU RAPIDS
KNIGHT INLET
SIMOOM SOUND
HOWE SOUND
BAYNES SOUND
COMOX HARBOUR
LASQUETI ISLAND
FALSE BAY
POWELL RIVER AND / ET WESTVIEW
STURT BAY AND / ET VAN ANDA COVE
SHOAL CHANNEL
FISHERMANS COVE
MANNION BAY AND/ET SNUG COVE
HORSESHOE BAY
SQUAMISH HARBOUR
SECRET COVE AND / ET SMUGGLER COVE
WELCOME PASSAGE
PENDER HARBOUR
OKISOLLO CHANNEL
WHITEROCK PASSAGE
DESOLATION SOUND AND/ET SUTIL CHANNEL
DISCOVERY PASSAGE
SEYMOUR NARROWS
APPROACHES TO / APPROCHES À CAMPBELL RIVER
CONTINUATION A
APPROACHES TO / APPROCHES À TOBA INLET
CONTINUATION A
BUTE INLET A-B
BUTE INLET B-C
CORDERO CHANNEL
CONTINUATION A
DENT AND/ET YUCULTA RAPIDS
GREENE POINT RAPIDS
JOHNSTONE STRAIT - RACE PASSAGE AND/ET CURRENT PASSAGE
CONTINUATION A

JOHNSTONE STRAIT - PORT NEVILLE TO/À ROBSON BIGHT
CONTINUATION A
BROUGHTON STRAIT
PORT MCNEILL
ALERT BAY
QUEEN CHARLOTTE STRAIT - EASTERN PORTION/PARTIE EST
CONTINUATION A
STUART NARROWS
CONTINUATION B
KENNETH PASSAGE
QUEEN CHARLOTTE STRAIT - CENTRAL PORTION/PARTIE CENTRALE
PORT HARDY
BLUNDEN HARBOUR
QUEEN CHARLOTTE STRAIT - WESTERN PORTION/PARTIE OUEST
BULL HARBOUR
APPROACHES TO/APPROCHES À SEYMOUR INLET AND/ET BELIZE INLET
MALASPINA INLET OKEOVER INLET AND/ET LANCELOT INLET
CONTINUATION A
HAVANNAH CHANNEL AND/ET CHATHAM CHANNEL
CHATHAM CHANNEL
PORT NEVILLE
Title
SYDNEY HARBOUR
NORTH SYDNEY
SYDPORT
INTERNATIONAL PIERS
SYDNEY WHARVES / QUAIS
SYDNEY RIVER
STRAIT OF CANSO AND APPROACHES / ET LES APPROCHES
SOURIS HARBOUR AND APPROACHES / ET LES APPROCHES
SOURIS HARBOUR
ST. PETERS BAY
ENTRANCE TO / ENTRÉE À ST. PETERS BAY

TRACADIE BAY
SAVAGE HARBOUR
COVEHEAD BAY
RIVIÈRE RISTIGOUCHE / RESTIGOUCHE RIVER
DALHOUSIE HARBOUR
ANTIGONISH HARBOUR
POMQUET AND TRACADIE HARBOURS / HAVRES DE POMQUET ET TRACADIE
CHÉTICAMP HARBOUR
GRAND ÉTANG HARBOUR
MARGAREE HARBOUR
SAINT PAUL ISLAND
ATLANTIC COVE
MACDOUGALL COVE AND/ET POWERS COVE
TRINITY COVE
MALPEQUE BAY
CASCUMPEQUE BAY
ALBERTON HARBOUR
Title
STRAIT OF BELLE ISLE / DÉTROIT DE BELLE ISLE
FORTEAU BAY
SHIP HARBOUR HEAD TO / AUX CAMP ISLANDS
FISHING SHIP HARBOUR
PORT CHARLOTTE
OCCASIONAL HARBOUR
ST FRANCIS HARBOUR
CORBET ISLAND TO / À SHIP HARBOUR HEAD
TABLE BAY
CONTINUATION A
APPROACHES TO / APPROCHES À SPOTTED ISLAND HARBOUR
SPOTTED ISLAND HARBOUR
WHITE POINT TO / À SANDY ISLAND
LABRADOR SEA / MER DU LABRADOR
CAPE HARRISON TO / À NUNAKSALUK ISLAND

NUNAKSALUK ISLAND TO / À CAPE KIGLAPAIT
MURPHY HEAD TO/AUX BUTTON ISLANDS
ST LEWIS SOUND AND / ET INLET
MARY'S HARBOUR
FOX HARBOUR
BATTLE HARBOUR
CARIBOU RUN
QUAKER HAT TO/À CAPE HARRISON
CAPE HARRISON TO/À DOG ISLANDS
DOG ISLANDS TO / À CAPE MAKKOVIK
CONTINUATION A
WINSOR HARBOUR ISLAND TO / AUX KIKKERTAKSOAK ISLANDS
HOPEDALE HARBOUR
SOUTH AULATSIVIK ISLAND TO/À FENSTONE TICKLE ISLAND
CAPE KIGLAPAIT TO/À KHIKKERTARSOAK NORTH ISLAND
OKAK HARBOUR
KHIKKERTARSOAK NORTH ISLAND TO/A MORHARDT POINT
CONTINUATION A
WINNIE BAY
HEBRON HARBOUR
MOSS HARBOUR
HARE ISLAND TO/À NORTH HEAD
NORTH HEAD TO/À MURPHY HEAD
SAGLEK BAY
LANDING BEACH/PLAGE D'ATERRISSAGE
CAPE DALY TO/À AMIKTOK ISLAND
AMIKTOK ISLAND TO/À OSBORNE POINT
OSBORNE POINT TO/À CAPE KAKKIVIAK
CAPE KAKKIVIAK TO/À DUCK ISLANDS
WILLIAMS HARBOUR
MCLELAN STRAIT
EASTERN APPROACH TO/ APPROCHE EST À MCLELAN STRAIT
BOWDOIN HARBOUR
PORT BURWELL
GRAY STRAIT AND/ET BUTTON ISLANDS

PUNCHBOWL AND APPROACHES / ET LES APPROCHES
PUNCHBOWL
SANDWICH BAY
PARADISE RIVER
CONTINUATION A
CARTWRIGHT HARBOUR
CAPE HARRISON TO / À ST MICHAEL BAY
Title
MELDRUM BAY TO/À ST. JOSEPH ISLAND
THESSALON HARBOUR
CLAPPERTON ISLAND TO / À JOHN ISLAND
GORE BAY
BAYFIELD SOUND AND APPROACHES / ET LES APPROCHES
JOHN ISLAND TO / À BLIND RIVER
BOYD ISLAND TO/À SPANISH RIVER
LITTLE DETROIT
AIRD BAY
WHALESBACK CHANNEL
SERPENT HARBOUR
BLIND RIVER
CLAPPERTON ISLAND TO/À MELDRUM BAY
BLIND RIVER AND/ET LAKE DUBORNE
BLIND RIVER - COMPARTMENT B-C
BLIND RIVER - COMPARTMENT A-B
Title
LAKE OF BAYS
OXTONGUE RIVER
DORSET
BAYSVILLE AND APPROACHES/ET LES APPROCHES
WAHWASHKESH LAKE
BLIND RIVER AND/ET LAKE DUBORNE

BLIND RIVER - COMPARTMENT B-C
BLIND RIVER - COMPARTMENT A-B
LAKE MANITOU AND/ET LAKE MINDEMOYA
LAKE KAGAWONG
LAKE WOLSEY
LAKE NIPISSING / LAC NIPISSING EASTERN PORTION / PARTIE EST
NORTH BAY
APPROACHES TO / APPROCHES À LA VASE RIVER
CALLANDER BAY
FRENCH RIVER
FRENCH RIVER - COMFORT ISLAND TO/À FISHERMAN'S ISLAND
IRON ISLAND TO/À WEST BAY
WEST BAY TO/À WEST ARM
Title
MCLELAN STRAIT
EASTERN APPROACH TO/ APPROCHE EST À MCLELAN STRAIT
BOWDOIN HARBOUR
PORT BURWELL
GRAY STRAIT AND/ET BUTTON ISLANDS
RIVIERE GEORGE
CONTINUATION A
RIVIÈRE KOKSOAK B-C
RIVIÈRE KOKSOAK A-B
BAIE PAYNE/PAYNE BAY ET LES APPROCHES/AND APPROACHES
APPROCHES À/APPROACHES TO RIVIÈRE GEORGE
BEACON ISLAND À/TO QIKIRTAALUK ISLANDS
QIKIRTAALUK ISLANDS À/TO POINT QIRNIRAUJAK
APPROCHES À / APPROACHES TO RIVIÈRE KOKSOAK
CORAL HARBOUR AND APPROACHES / ET LES APPROCHES
MUNN BAY
PLANS DU DÉTROIT D'HUDSON / PLANS OF HUDSON STRAIT- KANGIQSUJUAK
QUAQTAQ
SALLUIT

DECEPTION BAY
GLENCORE XSTRATA WHARF
SUGLUK INLET
INUKJUAK ET LES APPROCHES / AND APPROACHES
INUKJUAK
PUVIRNITUQ ET LES APPROCHES/AND APPROCHES
PUVIRNITUQ
SMITH ISLAND TO/À KNIGHT HARBOUR
APPROACHES TO/APPROCHES À AKULIVIK
ENTRANCE TO CHESTERFIELD INLET
CHESTERFIELD ANCHORAGE
ROCKHOUSE CENTRE TO / À CENTRE ISLAND
CENTRE ISLAND TO FARTHER HOPE POINT
FARHER HOPE POINT TO TERROR POINT
TERROR POINT TO/À SCHOONER HARBOUR
SCHOONER HARBOUR TO BAKER LAKE
REGINA NARROWS AND/ET POLARIS NARROWS
ICE HUNTER ROCK TO/À CHESTERFIELD NARROW
BAKER LAKE
BAKER LAKE HARBOUR
CHURCHILL HARBOUR
BAIE JAMES / JAMES BAY
MIRAGE POINT TO / À HARDISTY ISLAND
HARDISTY ISLAND TO / À NORTH HEAD
NORTH HEAD TO / À MORaine POINT
NORTHWEST POINT TO / À JONES POINT
JONES POINT TO / À BURNT POINT
WINDY POINT TO / À SLAVE POINT
CAPE MILLS TO/À CAPE RAMMELSBERG
DANIEL ISLAND HARBOUR
CULBERTSON ISLAND TO/À KOOJESSE INLET
PIKE-RESOR CHANNEL
CULBERTSON ISLAND TO/À FROBISHERS FARTHEST
APPROACHES TO / APPROCHES À KOOJESSE INLET
KOOJESSE INLET

PANGNIRTUNG AND APPROACHES / ET LES APPROCHES
PANGNIRTUNG
CONTINUATION A
DURBAN HARBOUR
BROUGHTON ISLAND AND APPROACHES / ET LES APPROCHES
BROUGHTON HARBOUR AND LANDING BEACH / ET PLAGE D'ATERRISSAGE
KANGOK FIORD AND APPROACHES/ET LES APPROCHES
BYLOT ISLAND AND ADJACENT CHANNELS / ET CHENAUX ADJACENT
POND INLET
KANGIQLUGAAPIK (ERIK HARBOUR)
SULLUKULUK (ALBERT HARBOUR)
ALEXANDRA FIORD
PARRY BAY TO/AU NAVY CHANNEL
SANIRAJAK
NAVY CHANNEL TO / À FURY AND HECLA STRAIT
IGLOOLIK
FURY AND HECLA STRAIT
LABRADOR NARROWS
RESOLUTE PASSAGE
RESOLUTE BAY
Milne Inlet Southern Portion
Assumption Harbour
EREBUS AND TERROR BAY AND/ET RADSTOCK BAY
BELLOT STRAIT AND APPROACHES/ET LES APPROCHES
BELLOT STRAIT EASTERN ENTRANCE/ENTRÉE EST
CLYDE INLET TO / À CAPE JAMESON
CLYDE INLET
CAPE JAMESON TO/À CAPE FANSHAWE
VISCOUNT MELVILLE SOUND
CONTINUATION A
VISCOUNT MELVILLE SOUND AND / ET M'CLURE STRAIT
PEEL SOUND AND/ET PRINCE REGENT INLET
PELLY BAY
ST. PETER BAY
KORVIGDJUAK ISLAND CHANNELS

BEAUFORT SEA / MER DE BEAUFORT
PUTULIK (HAT ISLAND)
DEMARCATON BAY TO/À PHILLIPS BAY
WORKBOAT PASSAGE
MACKENZIE BAY
TRENT BAY
KUGMALLIT BAY
MCKINLEY BAY
TUKTOYAKTUK HARBOUR AND APPROACHES/ET LES APPROCHES
LAMBERT CHANNEL AND/ET CACHE POINT CHANNEL
BERNARD HARBOUR
LADY FRANKLIN POINT
SIMPSON STRAIT
M'CLINTOCK BAY
CONTINUATION A
STORIS PASSAGE TO/À REQUISITE CHANNEL
SIMPSON STRAIT TO/À STORIS PASSAGE
JAMES ROSS STRAIT
APPROACHES TO/APPROCHES À CAMBRIDGE BAY
CAMBRIDGE BAY
CAMBRIDGE BAY HARBOUR
SPENCE BAY AND APPROACHES / ET LES APPROCHES
TALOYOAK
DOLPHIN AND UNION STRAIT
CORONATION GULF WESTERN PORTION / PARTIE OUEST
KUGLUKTUK
DEASE STRAIT
CONTINUATION A
SINCLAIR CREEK
QUEEN MAUD GULF WESTERN PORTION
VICTORIA STRAIT
ST. ROCH AND/ET RASMUSSEN BASINS
SIMPSON STRAIT TO/À RASMUSSEN BASIN
GJOA HAVEN
SLIDRE FIORD

LANDING BEACH / PLAGE D'ATTERISSAGE
CROZIER STRAIT AND/ET PULLEN STRAIT
COMINCO-POLARIS WHARF/QUAI (ABAND)
Title
JUAN DE FUCA STRAIT TO/A DIXON ENTRANCE
VANCOUVER ISLAND/ÎLE DE VANCOUVER
QUEEN CHARLOTTE SOUND TO/À DIXON ENTRANCE
SOOKE INLET TO/À PARRY BAY
PEDDER BAY
SOOKE
APPROACHES TO / APPROCHES À JUAN DE FUCA STRAIT
UCLUELET INLET TO / À NOOTKA SOUND
NOOTKA SOUND TO/À QUATSINO SOUND
QUATSINO SOUND TO/À QUEEN CHARLOTTE STRAIT
SCOTT CHANNEL
JUAN DE FUCA STRAIT
SCOTT ISLANDS
UCLUELET INLET
FATTY BASIN
UCHUCKLESIT INLET
BAMFIELD INLET
PORT SAN JUAN
NITINAT NARROWS
NITINAT NARROWS (INSET)
ALBERNI INLET
ENTRANCE TO / ENTRÉE À USELESS INLET
PORT ALBERNI
ROBBERS PASSAGE
BARKLEY SOUND
DIXON ENTRANCE
THURSTON HARBOUR
PACOFI BAY
ROCKFISH HARBOUR

CAPE ST.JAMES TO / À CUMSHEWA INLET AND/ET TASU SOUND
TASU SOUND TO / À PORT LOUIS
LOUSCOONE INLET
TASU SOUND
PORT CHANAL
GOWGAIA BAY
ENGLEFIELD BAY AND VICINITY
SECURITY COVE
PORT LOUIS TO/À LANGARA ISLAND
SKIDEGATE CHANNEL TO / À TIAN ROCK
CONTINUATION A
MASSET INLET
JUSKATLA NARROWS
CONTINUATION A
SELWYN INLET TO/À LAWN POINT
HECATE STRAIT
Title
RAINY LAKE/LAC À LA PLUIE
NORTHWEST BAY TO/À ASH BAY
HOSTESS ISLAND TO/À DEVILS CASCADE
CONTINUATION A
FORT FRANCES TO/À HOSTESS ISLAND AND/ET SANDPOINT ISLAND
SANDPOINT ISLAND TO/AUX ANCHOR ISLANDS
NORTHERN PORTION / PARTIE NORD REDGUT BAY
CONTINUATION B
SEINE RIVER SEINE BAY TO/À STURGEON FALLS
WILD POTATO LAKE TO/À STURGEON FALLS
ANCHOR ISLANDS TO/À OAKPOINT ISLAND
LAKE OF THE WOODS / LAC DES BOIS
SEVEN SISTERS FALLS TO/À McARTHUR DAM
LAC DU BONNET (INCLUDING/Y COMPRIS LEE RIVER)
CONTINUATION C-D LEE RIVER
CONTINUATION D-E PINAWA CHANNEL

SEVEN SISTERS FALLS TO/À SLAVE FALLS
SLAVE LAKE TO/À EAGLENEST LAKE
SLAVE LAKE TO/À EAGLENEST LAKE - CONTINUATION A
SLAVE LAKE TO/À EAGLENEST LAKE - CONTINUATION B
BRERETON LAKE
BIG TRAVERSE BAY
KENORA TO/À AULNEAU PENINSULA
CONTINUATION A
WHITEFISH BAY
FIRE ISLAND NARROWS
WHITEFISH NARROWS
SIOUX NARROWS
SABASKONG BAY 1
SPLIT ROCK NARROWS
SABASKONG BAY 2
BASIL CHANNEL TO / À STURGEON CHANNEL
FLAG ISLAND REEF
STURGEON CHANNEL TO/À BIG NARROWS ISLAND
FLAG ISLAND REEF
KENORA RAT PORTAGE BAY
EAGLENEST LAKE TO/À WHITEDOG DAM
EAGLENEST LAKE TO/À WHITEDOG DAM - CONTINUATION A (SWAN LAKE)
WHITEDOG DAM TO/A MINAKI
MINAKI TO/À KENORA
Title
PASSAGE ISLAND TO/À THUNDER BAY
ST.IGNACE ISLAND TO/À PASSAGE ISLAND
JACKFISH BAY TO ST.IGNACE ISLAND
OISEAU BAY TO/À JACKFISH BAY
JACKFISH BAY
PENINSULA HARBOUR AND/ET PORT MUNRO
COPPERMINE POINT TO / À CAPE GARGANTUA
MICHIPICOTEN ISLAND TO / À OISEAU BAY

CAPE GARGANTUA TO/À OTTER HEAD
CARIBOU ISLAND TO MICHIPICOTEN ISLAND
NIPIGON BAY AND APPROACHES / ET LES APPROCHES
RED ROCK
BLACK BAY
QUEBEC HARBOUR
MICHIPICOTEN HARBOUR
GARGANTUA HARBOUR
MICHIPICOTEN RIVER
SINCLAIR COVE
MAMAINSE HARBOUR
GOULAIS MISSION
HERON BAY
MIDDLEBRUN BAY TO/À WASHINGTON ISLAND
Title
GULF OF MAINE TO STRAIT OF BELLE ISLE / AU DÉTROIT DE BELLE ISLE
SYDNEY TO / À SAINT-PIERRE
SAINT-PIERRE TO / À ST JOHN'S
CAPE RACE TO / À CAPE FREELS
STRAIT OF BELLE ISLE / DÉTROIT DE BELLE ISLE
SAINT PIERRE BANK / BANC TO / AU WHALE BANK / BANC DE LA BALEINE
GRAND BANK NORTHERN PORTION/GRAND BANC PARTIE NORD TO/À FLEMISH PASS
GREAT CAT ARM AND/ET LITTLE CAT ARM
LITTLE HARBOUR DEEP AND / ET UNION COVE
ST LUNAIRE BAY
CAPE ROUGE HARBOUR
CROC HARBOUR
SACRED BAY
QUIRPON HARBOUR AND APPROACHES / ET LES APPROCHES
ST. ANTHONY BIGHT
ST. ANTHONY HARBOUR
HARE BAY
GRANDOIS HARBOUR AND / ET ST JULIEN HARBOUR

GOOSE COVE
HOWE HARBOUR
CRÉMEAILLÈRE HARBOUR
GREAT ISLETS HARBOUR
ARIEGE BAY
MAIDEN ARM
BAIE VERTE
BAIE VERTE
ADVOCATE MINES WHARF/QUAI
APPROACHES TO/APPROCHES À LA SCIE HARBOUR
LA SCIE HARBOUR
APPROACHES TO / APPROCHES À TILT COVE
TILT COVE
LIITLE BAY ARM AND APPROACHES / ET LES APPROCHES
OTTER ISLAND NARROWS
GOUDIES COVE
ANCHORAGES IN WHITE BAY MOUILLAGES DANS WHITE BAY
FRENCHMAN'S COVE
PURBECK'S COVE
THE NARROWS
SOPS ARM
HAMPDEN BAY
PLANS - NOTRE DAME BAY
HEAD OF/FOND DE SEAL BAY
GREEN HEAD TO\À LITTLE BAY ISLAND
MORTIER BAY
MARYSTOWN WHARVES / QUAIS
MOORING COVE WHARVES / QUAIS
COW HEAD WHARVES / QUAIS
HALLS BAY AND / ET SUNDAY COVE
SPRINGDALE WHARF / QUAI
CONTINUATION A
PILLEY'S ISLAND HARBOUR
SUNDAY COVE ISLAND TO / À THIMBLE TICKLES
CONTINUATION A

HARBOURS IN PLACENTIA BAY / HAVRES DANS PLACENTIA BAY
BURIN INLET AND APPROACHES / ET LES APPROCHES
BURIN PUBLIC WHARF / QUAI PUBLIC
PRESQUE HARBOUR TO / À BAR HEAVEN ISLAND AND / ET PARADISE SOUND
CONTINUATION A
CAPE ST MARY'S TO / À ARGENTIA HARBOUR AND / ET JUDE ISLAND
LONG ISLAND TO / À ST. LAWRENCE HARBOURS
BURIN PENINSULA TO / À SAINT-PIERRE
STAIN-T-PIERRE AND / ET MIQUELON (FRANCE)
WRECK ISLAND TO / À CINQ CERF BAY
GARIA BAY AND / ET LE MOINE BAY
PETITES
ROSE BLANCHE
ISLE AUX MORTS AND APPROACHES / ET LES APPROCHES
PORT AUX BASQUES
CHANNEL - PORT AUX BASQUES
LAMALINE HARBOUR
GREAT ST. LAWRENCE HARBOUR
GREAT ST LAWRENCE HARBOUR: INNER PORTION / PARTIE INTÉRIEURE
ÎLE SAINT-PIERRE (FRANCE)
LARKIN POINT TO/À CAPE ANGUILLE
CODROY HARBOUR
BAY BULLS TO / À ST MARY'S BAY
CAPE FREELS TO / À EXPLOITS ISLANDS
WHITE BAY AND / ET NOTRE DAME BAY
CAPE ST JOHN TO / À ST ANTHONY
CAPE RAY TO / À GARIA BAY
BURNT ISLAND
GARIA BAY TO / À BURGEO
LA POILE
GRAND BRUIT HARBOUR
BURGEO AND/ET RAMEA ISLANDS
SHIP COVE
BURGEO
BURGEO TO / À FRANÇOIS

GREY RIVER
FRANÇOIS
RENEWS HARBOUR TO / À MOTION BAY
BAY BULLS AND / ET WITLESS BAY
AQUAFORT HARBOUR
FERMEUSE HARBOUR
LUMLEY COVE
GREENSPOND HARBOUR TO / À POUND COVE
VALLEYFIELD
WESLEYVILLE
BLACK ISLAND TO / À LITTLE DENIER ISLAND
CONTINUATION A
Title
STRAIT OF BELLE ISLE / DÉTROIT DE BELLE ISLE
POINTE AMOUR À / TO CAPE WHITTLE ET / AND CAPE GEORGE
LOWER COVE
SACRED BAY
QUIRPON HARBOUR AND APPROACHES / ET LES APPROCHES
ISLE AUX MORTS AND APPROACHES / ET LES APPROCHES
PORT AUX BASQUES
CHANNEL - PORT AUX BASQUES
HUMBER ARM: MEADOWS TO / À HUMBER RIVER
CORNER BROOK
LARK HARBOUR AND / ET YORK HARBOUR
PORT AU PORT
BEAR HEAD TO / À COW HEAD
COW HEAD TO / À POINTE RICHE
ST BARBE POINT TO / À OLD FÉROLLE HARBOUR
SAVAGE COVE TO / À ST BARBE BAY
FLOWERS COVE
ST BARBE WHARF AND APPROACHES / QUAI ET APPROCHES
GREEN ISLAND
CARROL COVE

BLACK BAY
PINWARE BAY
L'ANSE À LOUP
FORTEAU BAY
HAWKES BAY
HAWKES HARBOUR
LARKIN POINT TO/À CAPE ANGUILLE
CODROY HARBOUR
CAPE RAY TO / À GARIA BAY
BURNT ISLAND
PORT HARMON AND APPROACHES / ET LES APPROCHES
ST. GEORGE'S PUBLIC WHARF / QUAI PUBLIC
FLINTKOTE WHARF / QUAI
PORT HARMON
ST LEWIS SOUND AND / ET INLET
MARY'S HARBOUR
FOX HARBOUR
BATTLE HARBOUR
CARIBOU RUN
Title
WINNIPEG RIVER/RIVIÈRE WINNIPEG AND APPROACHES/ ET LES APPROCHES
WIGHTMAN POINT TO/À WHISKEY JACK PORTAGE
OBSERVATION POINT TO/À GRINDSTONE POINT
RED RIVER/RIVIÈRE ROUGE TO/À GULL HARBOUR
GIMLI
MONTREAL POINT TO/À KETTLE ISLAND
KETTLE ISLAND TO/À MARTIN POINT
MARTIN POINT TO/À WIGHTMAN POINT
PLAYGREEN LAKE TO/AU LITTLE PLAYGREEN LAKE
EAST CHANNEL TO/AU LITTLE PLAYGREEN LAKE
GRINDSTONE POINT TO BERENS RIVER
WINNIPEGOSIS TO/À RED DEER POINT
WINNIPEGOSIS HARBOUR

LAC LA RONGE
LAKE MANITOBA / LAC MANITOBA SOUTHERN PORTION / PARTIE SUD
THE NARROWS
LAKE MANITOBA/LAC MANITOBA NORTHERN PORTION/PARTIE NORD
CRANE NARROWS
REYKJAVIK NARROWS
Title
GULF OF MAINE TO STRAIT OF BELLE ISLE / AU DÉTROIT DE BELLE ISLE
CAPE BRETON TO / À CAPE COD
APPROACHES TO / APPROCHES À BAY DE FUNDY / BAIE DE FUNDY
HALIFAX TO / À SYDNEY
SYDNEY TO / À SAINT-PIERRE
SABLE ISLAND BANK/BANC DE L'ÎLE DE SABLE TO/AU ST. PIERRE BANK/BANC
SABLE ISLAND / ÎLE DE SABLE
SABLE ISLAND / ÎLE DE SABLE: WESTERN PORTION / PARTIE OUEST
CAMPOBELLO ISLAND
EASTPORT HARBOUR
SAINT JOHN HARBOUR AND APPROACHES / ET LES APPROCHES
PETITCODIAC RIVER AND/ET CUMBERLAND BASIN
CONTINUATION A
DORCHESTER CAPE
AVON RIVER AND APPROACHES / ET LES APPROCHES
HANTSPORT WHARVES / QUAIS
GLACE BAY HARBOUR
HALIFAX HARBOUR: BEDFORD BASIN
HALIFAX HARBOUR: POINT PLEASANT TO / À BEDFORD BASIN
OCEAN TERMINALS
HALIFAX HARBOUR: BLACK POINT TO / À POINT PLEASANT
CAPE LAHAVE TO / À LIVERPOOL BAY
COUNTRY HARBOUR TO / AU SHIP HARBOUR
LITTLE HOPE ISLAND TO / À CAPE ST MARYS
LOCKEPORT TO / À CAPE SABLE
CAPE SABLE ISLAND TO / AUX TUSKET ISLANDS

WEDGEPORT AND VICINITY / ET LES ABORDS
YARMOUTH HARBOUR AND APPROACHES / ET LES APPROCHES
YARMOUTH WHARVES / QUAIS
GEORGES BANK / BANC DE GEORGES: EASTERN PORTION / PARTIE EST
SYDNEY HARBOUR
NORTH SYDNEY
SYDPORT
INTERNATIONAL PIERS
SYDNEY WHARVES / QUAIS
SYDNEY RIVER
CANSO HARBOUR AND APPROACHES
EGG ISLAND TO / À WEST IRONBOUND ISLAND
CAPE CANSO TO / À LISCOMB ISLAND
LUNENBURG BAY
LUNENBURG HARBOUR
STRAIT OF CANSO AND APPROACHES / ET LES APPROCHES
ALMA AND APPROACHES / ET LES APPROCHES
GRAND MANAN
RED POINT TO / À GUYON ISLAND
GUYON ISLAND TO / À FLINT ISLAND
LOUISBOURG HARBOUR
MAIN-À-DIEU PASSAGE
LIVERPOOL HARBOUR
PEARL ISLAND TO / À CAPE LA HAVE
CHEBUCTO HEAD TO / À BETTY ISLAND
ST MARGARET'S BAY
HEAD HARBOUR
HUBBARDS COVE
LAHAVE RIVER CONQUERALL BANK TO/À BRIDGEWATER
BRIDGEWATER PUBLIC WHARF/QUAI PUBLIC
LAHAVE RIVER: WEST IRONBOUND ISLAND TO / À RIVERPORT
LAHAVE RIVER: RIVERPORT TO / À CONQUERALL BANK
LAHAVE
KRAUT POINT
RIVERPORT

PARRSBORO HARBOUR AND APPROACHES / ET LES APPROCHES
SAINT PAUL ISLAND
ATLANTIC COVE
MACDOUGALL COVE AND/ET POWERS COVE
TRINITY COVE
Title
PENETANG HARBOUR
MIDLAND HARBOUR
TIFFIN HARBOUR
Port McNicoll And/Et Victoria Harbour
APPROACHES TO APPROCHES À PARRY SOUND
BATEAU ISLAND TO/À BYNG INLET
ALEXANDER PASSAGE TO/À BEAVER BAY
BEAVERSTONE BAY TO / À LONELY ISLAND AND / ET MCGREGOR BAY
MANITOWANING BAY
OWEN SOUND TO/A CABOT HEAD
MACGREGOR HARBOUR
LION'S HEAD HARBOUR
WINGFIELD BASIN
BYNG INLET AND APPROACHES / ET LES APPROCHES
CONTINUATION A
Title
MCLELAN STRAIT
EASTERN APPROACH TO/ APPROCHE EST À MCLELAN STRAIT
BOWDOIN HARBOUR
PORT BURWELL
GRAY STRAIT AND/ET BUTTON ISLANDS
RIVIERE GEORGE
CONTINUATION A
RIVIÈRE KOKSOAK B-C
RIVIÈRE KOKSOAK A-B

BAIE PAYNE/PAYNE BAY ET LES APPROCHES/AND APPROACHES
APPROCHES À/APPROACHES TO RIVIÈRE GEORGE
BEACON ISLAND À/TO QIKIRTAALUK ISLANDS
QIKIRTAALUK ISLANDS À/TO POINT QIRNIRAUJAQ
APPROCHES À / APPROACHES TO RIVIÈRE KOKSOAK
CORAL HARBOUR AND APPROACHES / ET LES APPROCHES
MUNN BAY
PLANS DU DÉTROIT D'HUDSON / PLANS OF HUDSON STRAIT- KANGIQSUJUAQ
QUAQTAQ
SALLUIT
DECEPTION BAY
GLENCORE XSTRATA WHARF
SUGLUK INLET
INUKJUAQ ET LES APPROCHES / AND APPROACHES
INUKJUAQ
PUVIRNITUQ ET LES APPROCHES/AND APPROACHES
PUVIRNITUQ
SMITH ISLAND TO/À KNIGHT HARBOUR
APPROACHES TO/APPROACHES À AKULIVIK
ENTRANCE TO CHESTERFIELD INLET
CHESTERFIELD ANCHORAGE
ROCKHOUSE CENTRE TO / À CENTRE ISLAND
CENTRE ISLAND TO FARTHER HOPE POINT
FARHER HOPE POINT TO TERROR POINT
TERROR POINT TO/À SCHOONER HARBOUR
SCHOONER HARBOUR TO BAKER LAKE
REGINA NARROWS AND/ET POLARIS NARROWS
ICE HUNTER ROCK TO/À CHESTERFIELD NARROW
BAKER LAKE
BAKER LAKE HARBOUR
CHURCHILL HARBOUR
BAIE JAMES / JAMES BAY
MIRAGE POINT TO / À HARDISTY ISLAND
HARDISTY ISLAND TO / À NORTH HEAD
NORTH HEAD TO / À MORaine POINT

NORTHWEST POINT TO / À JONES POINT
JONES POINT TO / À BURNT POINT
WINDY POINT TO / À SLAVE POINT
CAPE MILLS TO/À CAPE RAMMELSBERG
DANIEL ISLAND HARBOUR
CULBERTSON ISLAND TO/À KOOJESSE INLET
PIKE-RESOR CHANNEL
CULBERTSON ISLAND TO/À FROBISHERS FARTHEST
APPROACHES TO / APPROCHES À KOOJESSE INLET
KOOJESSE INLET
PANGNIRTUNG AND APPROACHES / ET LES APPROCHES
PANGNIRTUNG
CONTINUATION A
DURBAN HARBOUR
BROUGHTON ISLAND AND APPROACHES / ET LES APPROCHES
BROUGHTON HARBOUR AND LANDING BEACH / ET PLAGE D'ATERRISSAGE
KANGOK FIORD AND APPROACHES/ET LES APPROCHES
BYLOT ISLAND AND ADJACENT CHANNELS / ET CHENAUX ADJACENT
POND INLET
KANGIQLUGAAPIK (ERIK HARBOUR)
SULLUKULUK (ALBERT HARBOUR)
ALEXANDRA FIORD
PARRY BAY TO/AU NAVY CHANNEL
SANIRAJAK
NAVY CHANNEL TO / À FURY AND HECLA STRAIT
IGLOOLIK
FURY AND HECLA STRAIT
LABRADOR NARROWS
RESOLUTE PASSAGE
RESOLUTE BAY
Milne Inlet Southern Portion
Assumption Harbour
EREBUS AND TERROR BAY AND/ET RADSTOCK BAY
BELLOT STRAIT AND APPROACHES/ET LES APPROCHES
BELLOT STRAIT EASTERN ENTRANCE/ENTRÉE EST

CLYDE INLET TO / À CAPE JAMESON
CLYDE INLET
CAPE JAMESON TO/À CAPE FANSHAWE
VISCOUNT MELVILLE SOUND
CONTINUATION A
VISCOUNT MELVILLE SOUND AND / ET M'CLURE STRAIT
PEEL SOUND AND/ET PRINCE REGENT INLET
PELLY BAY
ST. PETER BAY
KORVIGDJUAK ISLAND CHANNELS
BEAUFORT SEA / MER DE BEAUFORT
PUTULIK (HAT ISLAND)
DEMARCATIION BAY TO/À PHILLIPS BAY
WORKBOAT PASSAGE
MACKENZIE BAY
TRENT BAY
KUGMALLIT BAY
MCKINLEY BAY
TUKTOYAKTUK HARBOUR AND APPROACHES/ET LES APPROCHES
LAMBERT CHANNEL AND/ET CACHE POINT CHANNEL
BERNARD HARBOUR
LADY FRANKLIN POINT
SIMPSON STRAIT
M'CLINTOCK BAY
CONTINUATION A
STORIS PASSAGE TO/À REQUISITE CHANNEL
SIMPSON STRAIT TO/À STORIS PASSAGE
JAMES ROSS STRAIT
APPROACHES TO/APPROCHES À CAMBRIDGE BAY
CAMBRIDGE BAY
CAMBRIDGE BAY HARBOUR
SPENCE BAY AND APPROACHES / ET LES APPROCHES
TALOYOAK
DOLPHIN AND UNION STRAIT
CORONATION GULF WESTERN PORTION / PARTIE OUEST

KUGLUKTUK
DEASE STRAIT
CONTINUATION A
SINCLAIR CREEK
QUEEN MAUD GULF WESTERN PORTION
VICTORIA STRAIT
ST. ROCH AND/ET RASMUSSEN BASINS
SIMPSON STRAIT TO/À RASMUSSEN BASIN
GJOA HAVEN
SLIDRE FIORD
LANDING BEACH / PLAGE D'ATTERISSAGE
CROZIER STRAIT AND/ET PULLEN STRAIT
COMINCO-POLARIS WHARF/QUAI (ABAND)
Title
JUAN DE FUCA STRAIT TO/A DIXON ENTRANCE
QUEEN CHARLOTTE SOUND TO/À DIXON ENTRANCE
CAPE SCOTT TO / À CAPE CALVERT
PLANS - PITT ISLAND
BUCHAN INLET
PORT STEPHENS AND/ET MONCKTON INLET
LAREDO SOUND AND APPROACHES
CAPE CALVERT TO GOOSE ISLAND INCLUDING FITZ HUGH SOUND
MILBANKE SOUND AND APPROACHES / ET LES APPROCHES
CATALA PASSAGE
QUEEN CHARLOTTE SOUND
DIXON ENTRANCE
HECATE STRAIT
KITIMAT HARBOUR
KITIMAT
HAKAI PASSAGE AND VICINITY/ET ENVIRONS
FITZ HUGH SOUND TO/À LAMA PASSAGE
NAMU HARBOUR
FITZ HUGH SOUND TO/À LAMA PASSAGE - CONTINUATION A

QUEENS SOUND
QUEENS SOUND TO/À SEAFORTH CHANNEL
ST JOHN HARBOUR
BELLA BELLA
FISHER CHANNEL TO / À SEAFORTH CHANNEL AND / ET DEAN CHANNEL
FISHER CHANNEL TO / À SEAFORD CHANNEL AND / ET DEAN CHANNEL - CONTINUATION A
OCEAN FALLS
SHEARWATER
GUNBOAT PASSAGE
TROUP NARROWS
SPILLER CHANNEL AND/ET ROSCOE INLET
CONTINUATION A
CHANNELS/CHENAUX VICINITY OF / PROXIMITÉ DE MILBANKE SOUND
NOWISH COVE
JACKSON NARROWS
MATHIESON CHANNEL NORTHERN PORTION/PARTIE NORD
CONTINUATION A
CONTINUATION B
FINLAYSON CHANNEL AND/ET TOLMIE CHANNEL
HIEKISH NARROWS
MEYERS NARROWS
APPROACHES TO/APPROCHES À DOUGLAS CHANNEL
CONTINUATION A
TUWARTZ NARROWS
COGHLAN ANCHORAGE
GRENVILLE CHANNEL - COMPARTMENT A-B
GRENVILLE CHANNEL - COMPARTMENT B-C
BAKER INLET
UNION PASSAGE
GRENVILLE CHANNEL TO/À CHATHAM SOUND
PORPOISE HARBOUR
VENN PASSAGE
MORSE BASIN AND/ET DENISE INLET
MALACCA PASSAGE TO/À BELL PASSAGE
APPROACHES TO / APPROCHES À PRINCE RUPERT HARBOUR

PRINCE RUPERT HARBOUR
BUTZE RAPIDS
HUDSON BAY PASSAGE
TUCK INLET
TUCK NARROWS
DEAN CHANNEL
CONTINUATION A
CONTINUATION B
CONTINUATION C
BELLA COOLA
CAAMAÑO SOUND AND APPROACHES / ET LES APPROCHES
PRINCIPE CHANNEL TO / À DOUGLAS CHANNEL
DOUGLAS CHANNEL
DOUGLAS CHANNEL - CONTINUATION A
DOUGLAS CHANNEL - NOTHERN PORTION/PARTIE NORD
BONILLA ISLAND TO / À EDYE PASSAGE
LAREDO SOUND
LAREDO CHANNEL
CONTINUATION A
CONTINUATION B
CAAMAÑO SOUND TO / À WHALE CHANNEL
CAAMANO SOUND TO / A PRINCIPE CHANNEL
PRINCIPE CHANNEL SOUTHERN PORTION/PARTIE SUD
CONTINUATION A
PRINCIPE CHANNEL CENTRAL PORTION/PARTIE CENTRALE AND/ET PETREL CHANNEL
CONTINUATION A
HEVENOR INLET
NEWCOMBE HARBOUR
BROWNING ENTRANCE
GRIFFITH HARBOUR
KITKATLA CHANNEL AND/ET PORCHER INLET
CAPTAIN COVE
Title

CHATS FALLS À/TO CHENAUX	
CONTINUATION A	
LAC LA CAVE	
CONTINUATION A	
001	Centre Island to/a L
001	Centre Island to/a L
003	Strait of L
002	Burin Penninsula
006	Fortune
003	St. B
003	Concept
002	Bay R
005	Carbonear - Pu
002	Trinity Bay - Souther
007	Smith Sound and/
004	Greenspond Harbo
002	Bacalhao Island
007	Black Island to/a L
006	Botwood and Approa
003	Cape Harrison to/à
001	Country Island to
0001	Great Bras D'Or, St. Andrews

006	Entrance to/Entree
003	Strait of L
001	Baie des Chaleu
003	Little
000	Cape Tormentine
015	Entree a/ Entrance
itle	
TERN PORTION/PARTIE OUEST	
ASTERN PORTION/PARTIE EST	
JATION A	
NARROWS	
JATION B	
PASSAGE	
ESTERN PORTION/PARTIE OUEST	
ARBOUR	
YMOUR INLET AND/ET BELIZE INLET	
itle	
ST. JOSEPH ISLAND	
N HARBOUR	
DACHES / ET LES APPROCHES	
O / À BLIND RIVER	
O TO/À MELDRUM BAY	
itle	
ARTHER HOPE POINT	
UR TO BAKER LAKE	
/ET POLARIS NARROWS	

CHESTERFIELD NARROW	
tle	
ND TO/À DIXON ENTRANCE	
QUEEN CHARLOTTE STRAIT	
CHANNEL	
Y SOUND	
WA INLET AND/ET TASU SOUND	
O / À PORT LOUIS	
SOUND	
IAIA BAY	
tle	
TO/À THUNDER BAY	
O/À PASSAGE ISLAND	
CHES / ET LES APPROCHES	
ROCK	
A WASHINGTON ISLAND	
tle	
E ISLE / AU DÉTROIT DE BELLE ISLE	
SAINT-PIERRE	
O / À ST JOHN'S	
TO / À MOTION BAY	
ET WITLESS BAY	
T HARBOUR	
H HARBOUR	
Y COVE	
LITTLE DENIER ISLAND	
JATION A	

06	North Pender Island
01	Ladysmith
03	Bedwell Harbour to/a
03	Ganges Harbour and
02	Jervis
06	Broughton Strait
04	Queen Charlotte Strait, Central
01	Queen Charlotte Strait Western
01	Queen Charlotte Strait Western
02	Fish E
01	CA47
08	Georgian Bay / E
06	Lake Huron/Lac Huron (South)
05	Beaverstone Bay to/a Lonely
02	Middlebrun Bay to/a
01	Northern Lake Huron West - C
02	Northern Lake Huron East - C
01	Western North Channel - Gr
02	Eastern North Channel - Gr
tle	
D / À SELKIRK	
PORT	
WINNIPEG/LAC WINNIPEG	
KIRK	
tle	
E ISLE / AU DÉTROIT DE BELLE ISLE	
SAINT-PIERRE	

[illegible]

01	Shields Bay
01	Shields Bay
01	Shields Bay
02	Fish Eg
05	Shear
01	CA47
01	CA47
01	CA47
01	CA47
tle	
ND TO/À DIXON ENTRANCE	
À CAPE CALVERT	
LOTTE SOUND	
HARBOUR	
MAT	
SEAFORTH CHANNEL	
HARBOUR	
BELLA	
CHANNEL AND / ET DEAN CHANNEL	
AND / ET DEAN CHANNEL - CONTINUAT ION A	
FALLS	
WATER	
PASSAGE	
ARROWS	